



carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person. Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.

FIRST USE / OPERATION
Make sure that the device can be operated regularly. 12V DC output and max. 2.5A current (refer to the manual or user plate of the consumer to be supplied or its original power supply unit). Note the polarity of the output plug (+) inside the jack whether it fits into the socket of the device to be operated. First connect the power supply unit to the consumer and then to the mains.

TECHNICAL DATA
Input: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Output: 12.0 V DC | max. 2.5A
Average efficiency during operation: 87.0 %
Efficiency with low load 110 %: 75.0 %
Power consumption with no load: 0.100 W

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL
Disassemble by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection. Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions for the waste bin symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
For the disposal of the product to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

LIABILITY DISCLAIMER
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje. No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES
No arjar ni modificar el producto. Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico autorizado o personal encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.

Routen sowie vielen anderen Modellen /Anwendungen mit 12V Betriebsspannung und einer max. Ausgangsleistung von 30W. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu Bitte auch die im Ausnahmeland spezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Bei dem vorliegenden Produkt handelt es sich um ein Netzteil zur Stromversorgung von elektrischen Geräten mit einer Betriebsspannung von 12V DC und einer maximalen Stromaufnahme von 2.5A. Es ist kompatibel mit gängigen Fritz-Box

personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.
Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS
Le présent produit est un bloc d'alimentation pour l'alimentation électrique d'appareils électriques avec une tension de service de 12V DC et une consommation de courant maximale de 2.5A. Il est compatible avec les routeurs Fritz-Box courants ainsi que de nombreux autres modèles / applications avec une tension de service 12V et une puissance de sortie max. de 30W. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial.

EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez déballer toutes les pièces et contrôler leur intégralité ainsi que la présence de dommages. En cas de dommages, ne mettez pas en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas à un magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

INFORMATION Informations supplémentaires utiles
Remarque | Carte tamarrange avantt centre des dommages possibles de tout type
Attention | Attention - Danger | Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

GÉNÉRAL
Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit. Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation d'autres appareils qui sont utilisés avec ou sur ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.
Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Asegure de que el dispositivo que desea utilizar funcione con corriente continua de 12 V y una corriente máx. de 2.5 A (véase las instrucciones o la placa de características de la unidad que desea alimentar o su fuente de alimentación original. Contemple la polaridad del conector de salida (+) interior y complete que sea compatible con el enchufe de salida (+) que desea alimentar. En primer lugar, conecte la fuente de alimentación a la unidad que desea utilizar y, a continuación, a la red energética.

DATOS TÉCNICOS
Entrada: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Salida: 12.0 V DC | max. 2.5A
Eficiencia media en servicio: 87.0 %
Eficiencia en caso de sometimiento a carga leve 110 %: 75.0 %
Consumo de potencia con carga cero: 0.100 W

INDICACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN
Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que el lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

AVISO | Atención - Perigo! Puede causar ferimentos graves o muerte

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD
Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se

Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et des connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

indicaciones de seguridad, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respetar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos elétricos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos/aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.
= Informação | Informações adicionais úteis
= Indicação | Esta indicação avverte para possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações contidas neste manual de instruções podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

Reitar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.
= Informação | Informações adicionais úteis
= Indicação | Esta indicação avverte para possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações contidas neste manual de instruções podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

Brandefahrer. Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et des connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

indicaciones de seguridad, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respetar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos elétricos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos/aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.
= Informação | Informações adicionais úteis
= Indicação | Esta indicação avverte para possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações contidas neste manual de instruções podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

Brandefahrer. Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et des connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

indicaciones de seguridad, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respetar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos elétricos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos/aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.
= Informação | Informações adicionais úteis
= Indicação | Esta indicação avverte para possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações contidas neste manual de instruções podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

Brandefahrer. Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et des connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

indicaciones de seguridad, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respetar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos elétricos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos/aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.
= Informação | Informações adicionais úteis
= Indicação | Esta indicação avverte para possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações contidas neste manual de instruções podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

TECHNISCHE DATEN
Eingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Ausgang: 12.0 V DC | max. 2.5A
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 87.0 %
Effizienz bei geringer Last (110 %): 75.0 %
Leistungsaufnahme bei Null-Last: 0.100 W

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG
Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE
Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes vorgesehen. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falsche Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

INBETRIEBNAHME | BEDIENUNG
Stellen Sie sicher, dass Ihr zu betriebsendes Gerät 12V Gleichspannung und max. 2.5A Strom benötigt (siehe Anleitung oder Typenschild des zu versorgenden Verbrauchers oder dessen originalen Netzgerätes). Beachten Sie die Polarität des Ausgangsteckers (+ innen) und prüfen Sie, ob dieser in die Buchse des zu betriebsenden Gerätes passt. Verbinden Sie das Netzgerät zuerst mit dem Verbraucher und anschließend mit dem Stromnetz.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.
= Information | Useful additional information
= Note | The note warns you of possible damage of all kinds
= Warning | Attention - Danger!

GENERAL
These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product. Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

PROPER INTENDED USE
This product is a power supply unit for powering electrical devices with an operating voltage of 12V DC and a maximum current consumption of 2.5A. It is compatible with common FritzBox routers as well as many other models/applications with 12V operating voltage and a max. output power of 30W.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau uso do produto.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos

med fuktige händer.

⊞ Använda produkten endast i stängda, torra och stora  trymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

⚠ **RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION**

Använd inte produkten n r den ligger i förpackningen. Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten f r extrem överbelastning, t.ex.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast.

⊞ Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes gebruik worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het

extrem värme, kyla, brand eller liknande. Använd inte i regn eller i våtrum.

⊞ **ALLMÄN INFORMATION** Kasta inte eller tappa inte produkten öppna och modifiera inte produkt Reparationsarbeten f r endast utföras av auktoriserad servicetekniker eller en person med j rnf r kvalifikation. Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontakten fr s, aldrig i k belen.

⊞ **DRIFTSÄTTNING I ANVÄNDNING** Se till att aktuell enhet kräver 12 V DC -sp ning och högst 2,5 A ström. Se instruktioner eller typskylt för den forbrukare som ska f rordras eller dess ursprungliga n dval. Bekakta polariteten på utg ngskontakten i+ i närheten och kontrollera om denna passar i utg get på den enhet som ska str mf rs ras. Anslut först n dvalen till forbrukaren och där efter till enl st.

⊞ **TEKNISKA SPECIFIKATIONER** Ineffekt: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uteffekt: 12.0 V DC | max. 2.5 A Genomsnittlig effektivitet under drift: 87.0 % Effektivitet vid låg belastning (10 %): 75.0 % Energiförbrukning utan belastning: 0.100 W

⊞ **MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING** Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, tole kan lämnas i till  vervinningscentral.

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Ansmannstadt
Germany
Support & FAQ: ansmann.de
E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 9294 / 4204 3400
MA-1201-0027/V1/09-2021

⊞ **AVFALLSHANTERING** Symbolen "Supplimen" hanvisar till att den elektriska produkten inte f r avfallshanteras tillsammans med vanlig hushållsavfall inom EU.

Lämna produkten på en  tvaldningss ttning f r avfallshantering av utt njta elektriska produkter,  rsv nd  terl mnings- och s mningsst tten i din kommun eller kontakta  terf rs j ren där du bor.

⊞ **ANSVARSFORSKRIVNING** Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte f r direkta, indirekta, tillfälliga eller f rordiga skador eller följdskador som uppstår till följa av felaktig h ntering/ användning eller underl nhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

⊞ **PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED KRAVEN I TILLÄMPLIGA EU-DIREKTIV.**

Med f rbeh ll för tekniska ändringar. Med f rbeh ll för trycket.

Disimbalarer tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

⊞ **SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI** Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

⊞ **Informazione** Utili informazioni aggiuntive

⊞ **Nota** Questa nota avvisava su possibili danni di qualsiasi tipo

⊞ **Avvertimento** Attenzione - Pericolo! Pu  provocare lesioni gravi o letali

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve- en

⊞ **PALO- JA R J HDYSVAARA**  l  käytä pakkauksen sis ll .  l  peit  tuotetta - palovaara.  l  koskaan altista tuotetta  arimm iselle rasiitukselle, kuten  arimm inen kuuma- suu, kylmyys, tuli, jne.

 l  käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.  l  käytä tuotetta vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyviss  materiaaleista ja nesteist  et all . T m n ohjeen laiminlyonti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.

⊞ **GENERALITÀ** Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all' utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza pu  provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone. Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare i riferimenti ai paragrafi e alle direttive specifiche del paese estero di destinazione.

⊞ **IMPIEGO APPROPRIATO** Il presente prodotto   un alimentatore destinato all'alimentazione di dispositivi elettronici con una tensione di esercizio di 12V DC e un assorbimento di corrente massimo di 2,5A.   compatibile con i comuni router Fritz-Box e con tanti altri modelli di dispositivi con tensione di esercizio di 12V e potenza in uscita max. di 30W.

Il prodotto   concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali.

⊞ **AVVERTENZE DI SICUREZZA**

Questo prodotto non pu  essere utilizzato da bambini di et  inferiore a 8 anni e da persone con facolt  fisiche,

sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non   un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il

prodotto e l'imballo come una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

L s hele bruksanvisning omhyggligt i gennem inden produkt tages i brug. L s også brugsanvisningerne for de andre produkter, der skal anvendes sammen med powerbank, s rere og tilsluttes powerbank. Opbevar bruksanvisningerne til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overhold de denne bruksanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstår skador på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i det europæiske Union. Følg også de landesspecifik love og regler i brugslandet.

⊞ **BESTEMMELSESMESSIG BRUG** Ved dette produkt er der tale om en str madapter til strømforsyning af elektriske apparater med en spenning på 12 V DC og et maks. strømforbrug på 2,5A. Det er kompatibel med apparater med Fritz-Box- eller andre modeller af maks udgangs-effekt på 30W. Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsbrug.

⊞ **SIKKERHEDSANVISNINGER** Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er

⊞ **INSTRUCIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve-

⊞ **GENERALIT ** Denna bruksanvisning innehåller viktiga uplysninger vedr ren de brug og brugst gning af dette produkt.

Les naye i gennom hele bruksanvisningen for produktet tasi i bruk. Les også bruksanvisningene for  t annet utstyr som skal brukes med eller kobles til dette produktet. Oppbevar bruksanvisningene til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skador på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i den europ iske union. I tillegg skal også lokale lover og bestemmelser i brukt landet følges.

⊞ **BEREGNET BRUK** Dette produktet er en str mforsyningsenhet til strømforsyning av elektrisk utstyr med en driftspenning på 12V DC og et maksimalt str mopptak på 2,5A. Den er kompatibel med vanlige Fritz-Box utere samt mange andre modeller / anvendelser med 12V driftspenning og et maks. utgangseffekt på 30W. Produktet er utelukkende beregnet på bruk i private husholdninger og ikke til kommersiell bruk.

⊞ **SIKKERHETSANVISNINGER** Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og fors-t r farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser. Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen. ⓧ Dette produktet tilfredsstiller kravene i beskyttelsesklasse II. Det har en forstærket isolasjon og kræver derfor ikke beskyttelsesjord.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er inneholdt i leveransen.

⊞ **BRUGST GNING** Kontrollér om dit apparat bruger 12V l sningssp nding og maks 2,5A strøm. Se vejledning eller typeplak til den forbrugsenhed, der skal forsynes eller tilsluttes apparatet. Kontrollér udgangsskittets polaritet (i+ indvendigt), og kontrol-er om den passer til id i bøsningen på det appar t, der skal fornedes. Forb d strømledningen først med forbrugeren og deretter med strømnettet.

⊞ **TEKNISKE DATA** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Udgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gjennomsnittlig effektivitet i drift: 87,0 % Effektivitet ved lav belastning (10 %): 75,0 % Effektforbrug ved nul-belastning: 0.100 W

⊞ **INFORMASJON** Nyttig informasjon til produktet

⊞ **Bemerk** Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⊞ **Advarsel** I Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige personskader eller  telse

prodotto e l'imballo come una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio. Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio. Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio. Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve-

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INFORMASJON** Nyttig informasjon til produktet

⊞ **Bemerk** Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⊞ **Advarsel** I Pas p  – Fare! Kan medf re alvorlige personskader eller  telse

prodotto e l'imballo come una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio. Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊞ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI** Non utilizzare mai l'interno della confezione.

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve-

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve-

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWIJDERING** De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, tole bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat het elektrische apparaat in de EU niet met het normale huishuif verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering of bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve-

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor geautoriseerde persoon worden uitgevoerd.

De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.

⊞ **INGEbruIKNAME** Zorg ervoor, dat het door te gebruiken apparaat een zekere spanning van 12 V en een max. stroomsterkte van 2,5 A nodig heeft voor de gebruiksaanwijzing of het typeplaatje van de gebruiker of diens originele ontwerper. Zie voor de polariteit de uitgangstekker (i+ binnen en controleren of deze in de bus van het te gebruiken apparaat past. Verbind de voedingsadapter eerst met de gebruiker en sluit deze daarna pas op het stroomnet aan.

⊞ **TECHNISCHE GEGEVENS** Ingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A Uitgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking: 87,0 % Efficiëntie bij geringe belasting (10%): 75,0 % Stroomverbruik bij nullast: 0.100 W

⊞ **INFORMASJON** Nyttig informasjon til produktet

⊞ **Bemerk** Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⊞ **Advarsel** I Pas p  – Fare! Kan medføre alvorlige personskader eller  telse

⊞ **ALGEMENE AANWIJZINGEN** Niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor